



## PASADENA UNIFIED SCHOOL DISTRICT OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

5 de febrero 2018

Estimado personal, padres de familia y miembros de la comunidad del PUSD:

Al comienzo del año escolar, les expliqué que nuestro distrito tendría que realizar reducciones al presupuesto en el año en curso y los siguientes dos años. Deseo informarles en esta ocasión sobre los avances que hemos logrado, los retos que enfrentamos y el camino que tomaremos para que juntos podamos resurgir como un sistema escolar sólido que ofrezca los programas educativos vigorosos y de alta calidad que las familias del distrito de Pasadena están buscando.

El camino por recorrer presenta retos: debemos ser simultáneamente más eficientes con los recursos que tenemos y más efectivos en nuestros gastos. Debemos desarrollar una mayor responsabilidad en los gastos para aprovechar al máximo nuestros recursos. Juntos debemos tomar acciones valerosas, contundentes y trascendentes que den la dimensión adecuada a nuestro distrito y brinden programas educativos excelentes para todos los estudiantes.

Nuestro distrito enfrenta una dura realidad fiscal: ingresos estancados o en disminución mientras que los costos siguen aumentando, estructuras de muchos años que son insostenibles, lo cual incrementa los costos automáticamente y un estándar más alto para el aprendizaje y los servicios que prestamos para las necesidades de los estudiantes. Comenzamos el ciclo 2017-2018 con un déficit de \$5.7 millones y esperábamos \$10-12 millones en recortes en los siguientes dos años.

El verano pasado nuestro distrito emprendió un proceso deliberado y reflexivo para cambiar la forma en que planeamos y creamos el presupuesto.

En agosto, la Mesa Directiva comenzó un cambio en la planeación presupuestaria mediante el análisis de datos duros y la identificación de tres áreas prioritarias: mejora continua, integración socioeconómica/asignación de escuelas y reducción del déficit en el presupuesto para la sustentabilidad. En el mismo mes la Mesa aprobó la resolución 2414 cuyas pautas instrúan al personal a identificar al menos \$15 millones en reducciones al presupuesto.

Comenzamos el proceso de desarrollar el presupuesto en las escuelas. Los equipos docentes analizaron los datos de los estudiantes, identificaron prioridades y desarrollaron estrategias enfocadas en el núcleo didáctico de su trabajo. Las oficinas de las divisiones centrales siguieron un proceso similar en el desarrollo de sus planes para 2018-2019.

En noviembre, el Comité asesor del Superintendente para el presupuesto (SBAC, en inglés) resolvió incluir la participación de un amplio grupo de sectores interesados. Este comité,

formado por estudiantes, maestros, directores de plantel, empleados, representantes de padres, miembros de la comunidad y personal administrativo del distrito, analizó los planes presentados por cada división del distrito. El comité presentó sus recomendaciones a la Mesa Directiva en la sesión del 25 de enero de 2018. El SBAC exhortó al liderazgo del distrito a tomar acciones sólidas y trascendentes que concentren los esfuerzos de inmediato para adaptar el presupuesto a la dimensión adecuada y brindar servicios a los estudiantes con programas de alta calidad que mantengan la excelencia académica para todos ellos.

Para abordar las reducciones a mitad del año, implementar las recomendaciones del SBAC y desarrollar un plan de estabilización fiscal necesario para cambiar nuestra certificación fiscal de “negativo” a “cualificado” durante el segundo reporte interino de presupuesto, los equipo ejecutivo y docente se reunieron el mes pasado para compartir los recortes sugeridos. Los directores de plantel se reunieron para analizarlos y dar su opinión.

Durante los días de esta intensa planeación, analizamos el personal administrativo y directivo en las oficinas centrales. Los directores operativos nos presentaron su presupuesto con los recortes recomendados. Por último determinamos los recortes a nivel de cada plantel y creamos una lista de reducciones sugeridas, que son parte del borrador del plan de estabilización fiscal, mismo que fue presentado ante la Mesa Directiva el 1° de enero para su discusión.

En febrero la Mesa Directiva tomará acción sobre el plan de estabilización fiscal de \$6.9 millones en ahorros y reducciones estimados (incluyendo \$2.4 millones en recortes en las oficinas centrales), nuevos ingresos para 2017-2018 y más de \$12 millones en reducciones para el ciclo escolar 2018-2019. Estas reducciones se explican a detalle en el borrador del Plan de Estabilización Fiscal que se actualizará una vez que se identifiquen más recortes. Las reducciones para el ciclo escolar incluyen la implementación de tasas de personal anteriormente negociadas con nuestros colaboradores laborales. Después de estas acciones, tenemos previsto el segundo informe interino con certificación “cualificado”, para restablecer la estabilidad fiscal.

No cabe duda de que las próximas semanas serán un tiempo difícil y de ansiedad para algunos colegas. La Mesa Directiva y yo estamos comprometidos a tratar a los empleados afectados por estas decisiones con respeto, dignidad y una profunda gratitud por su servicio. Con este fin, el 1° de febrero, la Mesa aceptó un plan incentivo de jubilación que anima a los empleados elegibles a jubilarse anticipadamente para reducir la necesidad de realizar despidos. Actualmente estamos negociando un Memorándum de acuerdos con Maestros Unidos de Pasadena para comenzar el proceso formalmente.

Al inicio de esta nuevo proceso de planeación y presupuesto mencioné que analizaríamos de cerca las iniciativas y programas que se han acumulado con el paso del tiempo para, juntos, determinar un trayecto que se enfoque en nuestro núcleo didáctico.

Ya estamos en el rumbo para adoptar un presupuesto equilibrado para el 30 de junio, el cual conserve los programas académicos exitosos y efectivos que son característicos de nuestras escuelas, al tiempo que fortalece la infraestructura del distrito para que nuestros estudiantes y escuelas puedan alcanzar aún mayores alturas. Hemos establecido un proceso para establecer prioridades en el uso de nuestros fondos limitados, desarrollar mayor responsabilidad

en línea con las metas estatales y perfeccionar continuamente la forma en que planeamos nuestro presupuesto.

Atentamente,



Brian O. McDonald, Ed.D.  
Superintendente  
Adjuntos